

Inverterski rashladni uređaji i dizalice topline

EWA(Y)T-CZ serije



R-32 tehnologija u svom najboljem izdanju



Zašto odabrati paletu Daikin rashladnih uređaja i dizalica topline?



Nizak utjecaj na okoliš

Novi R-32 mali inverterški rashladni uređaj osigurava najniže direktne i indirektno razine emisija CO₂. To ga čini ekološki prihvatljivim također zahvaljujući upotrebi R-32, koji je poznat po niskom GWP-u i održivoj rashladnoj tvari.



Predvodnici u R-32 tehnologiji

Daikin može računati na najveći broj instalacija R-32 u svijetu. To ne znači samo biti najiskusniji, već znači i biti najpoučasniji i najpouzdaniji brand koji proizvodi R-32 tehnologiju.



Optimizirana rješenja sustava

Upravljanje s više jedinica paralelno, kao i napredna logika upravljanja za optimizaciju proizvodnje grijanja i hlađenja te ispunjavanje potreba za toplom vodom za kućanstvo, ovoj novoj seriji pružaju cijeli niz neprocjenjivih značajki.



Kompaktni dizajn

Novi R-32 mali inverterški rashladni uređaj u tri različita izgleda, a svi oni pružaju vrlo kompaktan otisak unatoč kapacitetu hlađenja/grijanja koji mogu isporučiti. To čini seriju izvrsnim rješenjem za projekte koji imaju problema s prostorom.



Vrhunska učinkovitost

Ova nova serija ističe se po tome što može pružiti najbolje razine učinkovitosti na tržištu, i u načinu hlađenja i grijanja, dopuštajući značajne uštede na računima za energiju.



Beskonačne mogućnosti primjene

Serija R-32 malih inverterških rashladnih uređaja dizajnirana je kako bi zadovoljila potrebe najšireg mogućeg raspona primjena, od primjena kod industrijskog hlađenja, do stambenih, komercijalnih i primjena za podatkovne centara. Sve to kako bi kupcima pružilo iznimno fleksibilno rješenje za njihove potrebe.



Napredno povezivanje

Složenost je smanjena prelaskom s hardvera na softverske alate. Zahvaljujući novo dizajniranoj konfiguracijskoj aplikaciji, jedinicama ove serije moguće je dopustiti komunikaciju s bilo kojim vanjskim BMS-om.



Rasprostranjena mreža podrške

Daikin kupci, osim što imaju koristi od standarda kvalitete koji se povezuju s markom, mogu imati koristi od Daikin rasprostranjene mreže instalatera i timova za podršku nakon prodaje u cijelom svijetu.



BLUEvolution

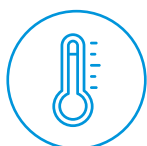
- › Raspon učina od **16 do 90 kW**
- › **Proširena radna područja** u verzijama s grijanjem i hlađenjem
- › **Inverterska** tehnologija
- › **DC-inverterski** scroll kompresori
- › **Visoko učinkoviti** DC-inverterski aksijalni ventilatori
- › **Kit za invertersku pumpu** niskotlačna i visokotlačna
- › Optimizirani **Cu-Al kondenzator**

EWA(Y)T-CZ

invertni rashladni uređaji
sa scroll kompresorom



Pogodno za komfornu i
industrijsku primjenu



Uvjeti za rad

Grijanje je **zajamčeno** tijekom cijele godine i **proizvodnja tople vode do 60°C** i **hlađenje od -20°C do 52°C** kako bi se odgovorilo na sve potrebe instalacija u različitim zemljama.



Raspon učina i izgled



16-25 kW



32-50 kW



64-90 kW



Inverterska tehnologija

SEER do 5,76 | SCOP do 4,19 | SEPR do 8,48

Najnaprednija tehnologija s najvećom učinkovitošću i razinama kvalitete.

Nenadmašna i dokazana pouzdanost zahvaljujući testiranju rashladnih uređaja i komponenti na različitim mjestima čak i pri ekstremnim radnim uvjetima.

Daikin **scroll kompresori** mogu imati koristi od Inverter tehnologije koja **povećava učinkovitost** ove serije, i pri punom i djelomičnom opterećenju, što je vrlo važno, budući da rashladni uređaji i dizalice topline uglavnom rade pod djelomičnim opterećenjem većinu svog radnog vremena.

Visoke razine energetske učinkovitosti omogućuju i **inverterski pogonjeni ventilatori**, koji zajedno s inverterskim kompresorima čine ovaj novi R-32 mali inverterски rashladni uređaj **punom inverterском serijom**.

Radni raspon jedinice može se proširiti do standardne radne granice jedinice zahvaljujući **KITU ZA RAD PRI VISOKIM VANJSKIM TEMPERATURAMA** i specifičnoj električnoj izvedbi za visoke temperature okoline (do 52°C).



Upravljanje postrojenjem i povezivost

Nadređeni/podređeni ili Modbus RTU su standardi kako bi se osigurala savršena povezivost postrojenja.

Daljinsko nadziranje i optimizacija sustava pomoću Daikin protokola za cloud platformu Daikin „On site“.

- › **Predviđanje održavanja** za sprječavanje zastoja
- › **Vizualizacija potrošnje energije** za smanjenje pogonskih troškova
- › Nadzirite i upravljajte zgradom, bez obzira gdje se nalazite preko **Daikin On Site**
- › **Podrška daljinske dijagnostike** za povećanje vijeka trajanja sustava
- › Upravljanje s **više mjesta**



Kontrolne ploče



OPERATER

Dijagnostike



USLUGA

Daljinska nadogradnja softvera



DAIKIN

Hlađenje samo EWAT-CZ serije

Samo hlađenje				EWAT-CZN/CZP/CZH	016	021	025	032	40- MONO	40- DUAL	050	064	090		
Rashladni učin	Nom.	kW	kW		15,9 (1)/16,1 (2)/16,2 (3)	20,9 (1)/21,1 (2)/21,2 (3)	25,6 (1)/25,9 (2)/25,9 (3)	32,4 (1)/32,7 (2)/32,8 (3)	39,6 (1)/39,9 (2)/40,1 (3)	41,4 (1)/41,7 (2)/41,8 (3)	50,8 (1)/51,1 (2)/51,3 (3)	64 (1)/64,4 (2)/64,5 (3)	88,3 (1)/88,8 (2)/88,9 (3)		
					Maks.	18,3 (1)/18,6 (2)/18,7 (3)	25 (1)/25,3 (2)/25,4 (3)	29,3 (1)/29,6 (2)/29,6 (3)	38,6 (1)/38,9 (2)/39,1 (3)	45,2 (1)/45,6 (2)/45,7 (3)	49,6 (1)/50 (2)/50,1 (3)	58,2 (1)/58,6 (2)/58,7 (3)	72,7 (1)/73,3 (2)/73,4 (3)	98,3 (1)/98,8 (2)/98,9 (3)	
Priključna snaga	Hlađenje	Nom.	kW		5,5 (1)/5,45 (2)/5,6 (3)	6,6 (1)/6,56 (2)/6,7 (3)	8,5 (1)/8,48 (2)/8,7 (3)	10,3 (1)/10,3 (2)/10,4 (3)	13,4 (1)/13,3 (2)/13,5 (3)	13,2 (1)/13,2 (2)/13,3 (3)	17 (1)/16,9 (2)/17 (3)	21,8 (1)/21,9 (2)/22 (3)	31 (1)/31,1 (2)/31,2 (3)		
Regulacija učina	Metoda	Inverterski upravljano													
	Minimalni učin	%		18	14	12	19	15	14	12	15	14			
EER				2,90 (1)/2,96 (2)/2,89 (3)	3,16 (1)/3,22 (2)/3,15 (3)	3,00 (1)/3,05 (2)/2,98 (3)	3,13 (1)/3,18 (2)/3,14 (3)	2,95 (1)/3,00 (2)/2,97 (3)	3,12 (1)/3,17 (2)/3,15 (3)	2,98 (1)/3,03 (2)/3,02 (3)	2,93 (1)/2,95 (2)/2,93 (3)	2,84 (1)/2,85 (2)/2,85 (3)			
IPLV				5,83	6,29	6,05	6,25	5,87	6,37	5,92	5,88	5,61			
SEER				5,00 (1)/5,30 (2)/5,20 (3)	5,00 (1)/5,41 (2)/5,32 (3)	5,06 (1)/5,41 (2)/5,34 (3)	5,21 (1)/5,70 (2)/5,67 (3)	5,09 (1)/5,36 (2)/5,34 (3)	5,41 (1)/5,76 (2)/5,76 (3)	5,33 (1)/5,48 (2)/5,40 (3)	5,21 (1)/5,34 (2)/5,27 (3)	5,03 (1)/5,18 (2)/5,12 (3)			
η _{s,c}		%		197 (1)/209 (2)/205 (3)	197 (1)/213 (2)/210 (3)	200 (1)/213 (2)/211 (3)	205 (1)/225 (2)/224 (3)	201 (1)/211 (2)/210 (3)	213 (1)/228 (2)/227 (3)	210 (1)/216 (2)/213 (3)	205 (1)/211 (2)/208 (3)	198 (1)/204 (2)/202 (3)			
Dimenzije	Jedinica	Visina	mm	1.878											
		Širina	mm	1.552			1.752			2.306			2.906		3.506
		Dubina	mm	802			802			814			814		814
Težina	Jedinica	kg		222 (1)/256 (2) (3)	245 (1)/278 (2) (3)		340 (1)/383 (2) (3)	339 (1)/382 (2) (3)	480 (1)/531 (2) (3)		574 (1)/630 (2) (3)	672 (1)/727 (2) (3)			
Izmjenjivač topline na vodenoj strani	Tip	Pločasti lemljeni HE													
	Protok vode	Hlađenje	Nom.	l/s	0,8	1	1,2	1,6	1,9	2	2,4	3,1	4,2		
	Pad tlaka na vodenoj strani	Hlađenje	Ukupno	kPa	19,8	11,3	16,3	19,2	27,6	9,91	14,3	21,7	20,1		
	Volumen vode	l	1	2		2		5		5		8			
Izmjenjivač topline na zračnoj strani	Tip	Al lamele i Cu cijevi													
Kompresor	Tip	Hermetički scroll kompresor													
	Količina		1			2			2			2			
Ventilator	Tip	Aksijalni													
	Količina		1			2			2			3		4	
	Protok zraka	Hlađenje	Nom.	l/s	3227	3122	3524	5080	6701	5444	7048	8967	13402		
Razina zvučne snage	Hlađenje	Nom.	dBA	76			78	79	80		81	83	85		
Radno područje	Zračna strana	Hlađenje	Min.–Maks.	°CDB	-20–52										
	Vodena strana	Hlađenje	Min.–Maks.	°CDB	-15–25										
Radna tvar	Tip	R32													
	Krugovi	Količina	1			2			2			2			
	Upravljanje	Elektronski ekspanzijski ventil													
Punjenje radne tvari	GWP	675													
	Ukupno	kg	3	5,5	5,5	7	8	12	12	13	16				
Vodeni krug	Promjer priključka	inč	kgCO ₂ eq	2025			3713	3713	4725	5400	8100	8100	8775	10800	
				1-1/4" (ženski)						2" (ženski)					
Jedinica	Radna struja	Maks.	A	17 (1)/21 (2)/21 (3)	21 (1)/25 (2)/25 (3)	23 (1)/27 (2)/27 (3)	34 (1)/38 (2)/39 (3)	38 (1)/42 (2)/43 (3)	41 (1)/45 (2)/46 (3)	46 (1)/50 (2)/51 (3)	61 (1)/66 (2)/68 (3)	83 (1)/88 (2)/90 (3)			
Napajanje	Faza/frekvencija/napon	Hz/V	3N~/50/400												

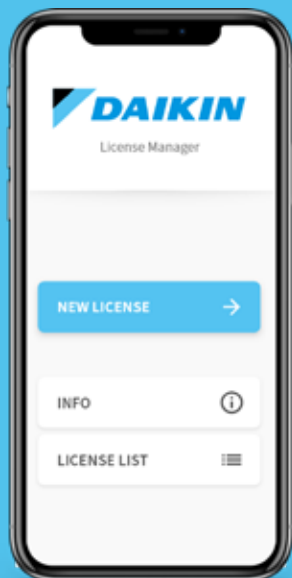
(1) EWAT-CZN: verzija bez pumpe. (2) EWAT-CZP: verzija s niskotlačnom pumpom. (3) EWAT-CZH: verzija s visokotlačnom pumpom. Sve učinkovitosti hlađenja (učin hlađenja, ulazna snaga jedinice u hlađenju i EER) temelje se na sljedećim uvjetima: 12,0/7,0°C; okolina 35,0°C, jedinica u punom opterećenju; radna tekućina: voda; faktor prijanja = 0. EN14511:2018. SEER se izračunava u skladu s uredbom br. 2281/2016 i normom EN14825 samo za informaciju, osim ako je jedinica tipa „samo za hlađenje“.

Performanse u skladu s CSS softverom 10.29

Daikin License Manager

mobilna aplikacija omogućuje BMS protokole komunikacija na novom malom inverterskom rashladnom uređaju

Kada naručite Kit za povezivanje, primit ćete Karticu poveznosti. Kartica će prijaviti jedinstveni Aktivacijski ID (QR kod) koji identificira licencu za određeni SIC kontroler jedinice. SIC kontroler ima naljepnicu koja se mora staviti na karticu poveznosti kako bi se koristio s aplikacijom.



1 SKENIRANJE

Uparite Karticu poveznosti s vašom kamerom



2 PREUZMI

Preuzmite licencu u SIC kontroler jedinice



3 ČESTITAMO

Sada možete povezati svoj rashladni uređaj na BMS



Dizalica topline EWYT-CZ serije

Grijanje i hlađenje			EWYT-CZN/CZP/CZH	016	021	025	032	40 - MONO	40 - DUAL	050	064	090			
Učin hlađenja	Nom.	kW		15,9 (1)/16,1 (2)/16,2 (3)	20,9 (1)/21,1 (2)/21,2 (3)	25,6 (1)/25,9 (2)/25,9 (3)	32,4 (1)/32,7 (2)/32,8 (3)	39,6 (1)/39,9 (2)/40,1 (3)	41,4 (1)/41,7 (2)/41,8 (3)	50,8 (1)/51,1 (2)/51,3 (3)	64 (1)/64,4 (2)/64,5 (3)	88,3 (1)/88,8 (2)/88,9 (3)			
				Maks.	18,3 (1)/18,6 (2)/18,7 (3)	25 (1)/25,3 (2)/25,4 (3)	29,3 (1)/29,6 (2)/29,6 (3)	38,6 (1)/38,9 (2)/39,1 (3)	45,2 (1)/45,6 (2)/45,7 (3)	49,6 (1)/50 (2)/50,1 (3)	58,2 (1)/58,6 (2)/58,7 (3)	72,7 (1)/73,3 (2)/73,4 (3)	98,3 (1)/98,8 (2)/98,9 (3)		
Učin grijanja	Nom.	kW		15,9 (1)/15,62 (2)/15,5 (3)	20,2 (1)/19,93 (2)/19,8 (3)	24,8 (1)/24,6 (2)/24,5 (3)	32,4 (1)/32,08 (2)/32 (3)	39,4 (1)/39 (2)/38,9 (3)	40,3 (1)/40,01 (2)/39,9 (3)	49,8 (1)/49,49 (2)/49,4 (3)	61,9 (1)/61,43 (2)/61,3 (3)	85,8 (1)/85,33 (2)/85,2 (3)			
				Maks.	18,3 (1)/18 (2)/18 (3)	24,3 (1)/24 (2)/23,9 (3)	28,7 (1)/28,4 (2)/28,3 (3)	36,5 (1)/36,2 (2)/36,1 (3)	44,7 (1)/44,3 (2)/44,2 (3)	48,7 (1)/48,4 (2)/48,3 (3)	57,3 (1)/58,9 (2)/56,7 (3)	69,2 (1)/68,7 (2)/68,6 (3)	94,7 (1)/94,1 (2)/94 (3)		
Prijključna snaga	Hlađenje	Nom.	kW	5,5 (1)/5,45 (2)/5,6 (3)	6,6 (1)/6,56 (2)/6,7 (3)	8,5 (1)/8,48 (2)/8,7 (3)	10,3 (1)/10,3 (2)/10,4 (3)	13,4 (1)/13,3 (2)/13,5 (3)	13,2 (1)/13,2 (2)/13,3 (3)	17 (1)/16,9 (2)/17 (3)	21,8 (1)/21,9 (2)/22 (3)	31 (1)/31,1 (2)/31,2 (3)			
				Grijanje	4,7 (1)/4,63 (2)/4,8 (3)	5,8 (1)/5,81 (2)/6 (3)	7,5 (1)/7,42 (2)/7,6 (3)	9,4 (1)/9,32 (2)/9,5 (3)	11,8 (1)/11,7 (2)/11,9 (3)	11,9 (1)/11,8 (2)/12 (3)	15,4 (1)/15,3 (2)/15,4 (3)	19,1 (1)/19,2 (2)/19,3 (3)	27,2 (1)/27,3 (2)/27,4 (3)		
Regulacija učina	Metoda	Minimalni učin	%	Inverterski upravljano											
				18	14	12	19	15	14	12	15	14			
EER				2,9 (1)/2,96 (2)/2,89 (3)	3,16 (1)/3,22 (2)/3,15 (3)	3 (1)/3,05 (2)/2,98 (3)	3,13 (1)/3,18 (2)/3,14 (3)	2,95 (1)/3 (2)/2,97 (3)	3,12 (1)/3,17 (2)/3,15 (3)	2,98 (1)/3,03 (2)/3,02 (3)	2,93 (1)/2,95 (2)/2,93 (3)	2,84 (1)/2,85 (2)/2,85 (3)			
COP				3,41 (1)/3,37 (2)/3,24 (3)	3,46 (1)/3,43 (2)/3,31 (3)	3,33 (1)/3,31 (2)/3,22 (3)	3,45 (1)/3,44 (2)/3,37 (3)	3,33 (1)/3,33 (2)/3,28 (3)	3,38 (1)/3,38 (2)/3,33 (3)	3,24 (1)/3,23 (2)/3,2 (3)	3,23 (1)/3,2 (2)/3,17 (3)	3,16 (1)/3,13 (2)/3,12 (3)			
SEER				5 (1)/5,3 (2)/5,2 (3)	5 (1)/5,41 (2)/5,32 (3)	5,06 (1)/5,41 (2)/5,34 (3)	5,21 (1)/5,7 (2)/5,67 (3)	5,09 (1)/5,36 (2)/5,34 (3)	5,41 (1)/5,76 (2)/5,76 (3)	5,33 (1)/5,48 (2)/5,4 (3)	5,21 (1)/5,34 (2)/5,27 (3)	5,03 (1)/5,18 (2)/5,12 (3)			
ηs,c				197 (1)/209 (2)/205 (3)	197 (1)/213 (2)/210 (3)	200 (1)/213 (2)/211 (3)	205 (1)/225 (2)/224 (3)	201 (1)/211 (2)/210 (3)	213 (1)/228 (2)/227 (3)	210 (1)/216 (2)/213 (3)	205 (1)/211 (2)/208 (3)	198 (1)/204 (2)/202 (3)			
Grijanje prostora	Izlaz za vodu u prosječnoj klimi 35°C	Općenito ηs (Sezonska učinkovitost grijanja prostora)	%	153 (1)/158 (2)/152 (3)	157 (1)/165 (2)/159 (3)	160 (1)/165 (2)/160 (3)	159 (1)/164 (2)/161 (3)	160 (1)/164 (2)/162 (3)	158 (1)/165 (2)/163 (3)	157 (1)/162 (2)/161 (3)	156 (1)/157 (2)/155 (3)	157 (1)/159 (2)/157 (3)			
				SCOP niska temp.	3,89 (1)/4,03 (2)/3,88 (3)	4 (1)/4,19 (2)/4,06 (3)	4,07 (1)/4,19 (2)/4,08 (3)	4,06 (1)/4,18 (2)/4,11 (3)	4,07 (1)/4,18 (2)/4,14 (3)	4,02 (1)/4,19 (2)/4,14 (3)	4 (1)/4,12 (2)/4,09 (3)	3,98 (1)/4,01 (2)/3,94 (3)	4 (1)/4,04 (2)/4 (3)		
				Sezonska učinkovitost prilikom grijanja prostora Razred	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A++		
Dimenzije	Jedinica	Visina	mm	1.878											
				Širina	mm	1.552			1.752			2.306		2.906	3.506
						Dubina	mm	802						814	
Težina	Jedinica	kg	227 (1)/261 (2) (3)	252 (1)/286 (2) (3)	350 (1)/393 (2) (3)			349 (1)/392 (2) (3)	494 (1)/546 (2) (3)	588 (1)/644 (2) (3)	693 (1)/749 (2) (3)				
Izmjenjivač topline na vodenoj strani	Tip	Pločasti lemljeni HE													
		Protok vode	Hlađenje	Nom.	l/s	0,8	1	1,2	1,6	1,9	2	2,4	3,1	4,2	
						Grijanje	Nom.	l/s	0,8	1	1,2	1,6	1,9	2	2,4
		Pad tlaka na vodenoj strani	Hlađenje	Ukupno	kPa	19,8	11,3	16,3	19,2	27,6	9,91	14,3	21,7	20,1	
						Volumen vode	l	1		2			5		8
Izmjenjivač topline na zračnoj strani	Tip	Al lamele i Cu cijevi													
		Hermetički scroll kompresor													
Ventilator	Tip	Aksijalni													
		Količina	1			2			3		4				
			Protok zraka	Hlađenje	Nom.	l/s	3227	3122	3524	5080	6701	5444	7048	8967	13402
Razina zvučne snage	Hlađenje	Nom.	dB(A)	76			78	79	80		81	83	85		
				Radno područje	Zračna strana	Hlađenje	Min.~Maks.	°CDB							
								Grijanje	Min.~Maks.	°CDB					
				Vodena strana	Hlađenje	Min.~Maks.	°CDB								
Grijanje	Min.~Maks.	°CDB													
Radna tvar	Tip	R32													
		Krugovi	Količina	1			2								
				Elektronski ekspanzijski ventil											
Punjenje radne tvari	Ukupno	kg	kgCO2eq	3	5,5	5,5	7	8	12	12	13	16			
				2025	3713	3713	4725	5400	8100	8100	8775	10800			
Vodeni krug	Promjer priključka	inč	1-1/4" (ženski)						2" (ženski)						
Jedinica	Radna struja	Maks.	A	17 (1)/21 (2)/21 (3)	21 (1)/25 (2)/25 (3)	23 (1)/27 (2)/27 (3)	34 (1)/38 (2)/39 (3)	38 (1)/42 (2)/43 (3)	41 (1)/45 (2)/46 (3)	46 (1)/50 (2)/51 (3)	61 (1)/66 (2)/68 (3)	83 (1)/88 (2)/90 (3)			
Napajanje	Faza/frekvenija/ napon	Hz/V	3N~/50/400												

(1) EWYT-CZN: verzija bez pumpe, (2) EWYT-CZP: verzija s niskotlačnom pumpom, (3) EWYT-CZH: verzija s visokotlačnom pumpom.
Sve učinkovitosti hlađenja (učin hlađenja, ulazna snaga jedinice u hlađenju i EER) temelje se na sljedećim uvjetima: 12,0/7,0°C; okolina 35,0°C, jedinica u punom opterećenju; radna tekućina: voda; faktor prljanja = 0. EN14511:2018
Sve učinkovitosti grijanja (učin grijanja, ulazna snaga jedinice u grijanju i COP) temelje se na sljedećim uvjetima: 40,0/45,0°C; okolina 7,0°C, jedinica u punom opterećenju; radna tekućina: voda; faktor prljanja = 0. EN14511:2018
SEER se izračunava u skladu s uredbom br. 2281/2016 i normom EN14825 samo za informaciju, osim ako je jedinica tipa „samo za hlađenje“.
Vrijednosti niskotemperaturnih SCOP i ηs izračunavaju se u skladu s Uredbom o Eko-dizajnu br. 813/2013 i normom EN 14825-2018.
Performanse u skladu s CSS softverom 10.29



Daikin Hrvatska d.o.o. Strojarska cesta 20, 10 000 Zagreb, Croatia · Tel.: + 385 1 60 65 850 · e-mail: office@daikin.hr · www.daikin.hr



Daikin Europe N.V. sudjeluje u programu certifikacije Eurovent za paketne rashladne uređaje, hidrauličke dizalice topline, ventilokonvektorske jedinice i sustave s varijabilnim protokom radne tvari. Valjanost certifikata provjerite na sljedećoj adresi: www.eurovent-certification.com

ECPHR21-420

09/21

Ovaj letak izrađen je samo radi informacije i ne predstavlja obavezujuću ponudu tvrtke Daikin Europe N.V. Tvrtka Daikin Europe N.V. pripremila je sadržaj ovog letka na osnovu svojih najboljih saznanja. Ne daje se nikakvo izričito ili prešutno jamstvo za cjelovitost, točnost, pouzdanost ili prikladnost sadržaja kao ni u njemu predstavljenih proizvoda i usluga za određenu svrhu. Specifikacije podliježu izmjenama bez prethodne najave. Daikin Europe N.V. izričito odbacuje svaku odgovornost za sve izravne ili neizravne štete, u najširem smislu, koje proizlaze iz ili su vezane uz korištenje i/ili tumačenje ove publikacije. Čitav je sadržaj zaštićen autorskim pravima tvrtke Daikin Europe N.V.



Tiskano na nebijeljenom papiru.